|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | |  | | | |
|  | | | |  | | | |
|  | | | |  | | | |
|  | | | |  | | | |
| **Gruppe:** | |  | | | | | |
| **Leitung:** | |  | | | | **Tel.:** | |
| **Raumtyp:** | |  | | | | | |
| **KOPAS:** | |  | | | | **Tel.:** | |
| **Gefahren:** | | | | **Vorschriften:** | | | |
|  |  | |  |  |  | |  |

Department for BioMedical Research



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
| **Gruppe:** |  | | |
| **Leitung:** |  | | **Tel.:** |
| **Raumtyp:** |  | | |
| **KOPAS:** |  | | **Tel.:** |

Department for BioMedical Research

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | |  | | | |
|  | | | |  | | | |  |
| **Gruppe:** | |  | | | | | |
| **Leitung:** | |  | | | | **Tel.:** | |
| **Raumtyp:** | |  | | | | | |
| **KOPAS:** | |  | | | | **Tel.:** | |
| **Gefahren:** | | | | **Vorschriften:** | | | |
|  |  | |  |  |  | |  |



Department for BioMedical Research

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | |  | | | |
|  | | | |  | | | |  |
| **Gruppe:** | |  | | | | | |
| **Leitung:** | |  | | | | **Tel.:** | |
| **Raumtyp:** | |  | | | | | |
| **KOPAS:** | |  | | | | **Tel.:** | |
| **Gefahren:** | | | | **Vorschriften:** | | | |
|  |  | |  |  |  | |  |



Department for BioMedical Research

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Warning signs / Warnzeichen:** | | | | | | |
|  |  |  |  |  | |  |
| Compressed gasses | Explosive | Flammable | Oxidizing | Toxic | | Explosive atmosphere |
| Warnung vor Gasflaschen | Warnung vor explosions-gefährlichen Stoffen | Warnung vor feuer-gefährlichen Stoffen | Warnung vor brandfördernden Stoffen | Warnung vor giftigen Stoffen | | Warnung vor explosions-fähiger Atmosphäre |
|  |  |  |  |  | |  |
| Corrosive | Irritant | Biohazard | Ionizing radiation | Laser radiation | | Electro-magnetic field |
| Warnung vor ätzenden Stoffen | Warnung vor gesundheits-schädlichen Stoffen | Warnung vor Bio-gefährdung | Warnung vor ionisierender Strahlung | Warnung vor Laserstrahl | | Warnung vor elektro-magnet-ischem Feld |
| **Mandatory-signs / Gebotszeichen:** | | | | | | |
|  |  |  |  |  | |  |
| Protective clothes | Protective gloves | Safety glasses | Ear protection | Wear light respiratory protection | | Use protecting cap |
| Schutz-kleidung benutzen | Schutz-handschuhe benutzen | Augenschutz benutzen | Gehörschutz benutzen | Leichten Atemschutz tragen | | Schutzhaube benutzen |
| **Prohibition signs / Verbotszeichen:** | | | | |  | |
|  |  |  |  |  | |  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | No entry for unauthorized persons |  | | Food and drinks are prohibited | Fire, open flames and smoking prohibited | Welding prohibited | No persons with heart pacemakers | |  |
| Zutritt für Unbefugte verboten | Essen und Trinken verboten | Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten | Schweissen verboten | Verbot für Personen mit Herzschritt-machern | |  |

**Copy & paste safety signs as needed / Copy & Paste Sicherheitszeichen nach Bedarf**

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:**  **Raumtyp:** | **Rooms with special hazards**  **Räume mit besonderen Gefahren** |

The green template is to be used for the following room types:

Die grüne Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Chemical laboratories / Chemische Laboratorien
2. Chemical storage facilities / Chemikalienräume
3. Weighing rooms / Wiegeräume
4. Histological laboratories / Histologielaboratorien
5. Photo laboratories / Fotolaboratorien
6. Cell culture laboratories(BSL 1) / Zellkulturlaboratorien
7. Dissection rooms / Sezierräume

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:**  **Raumtyp:** | **Rooms without special hazards**  **Räume ohne besondere Gefahren** |

The gray template is to be used for the following room types:

Die graue Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Offices / Büro
2. Meeting rooms / Besprechungsräume
3. Copy Rooms / Kopierräume
4. Server rooms / Serverräume
5. Lounges and common rooms / Aufenthalts- und Gemeinschaftsräume
6. Storage rooms / Lagerräume
7. Cloakrooms / Garderoben
8. Shower rooms / Duschräume

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:**  **Raumtyp:** | **Rooms with restricted access and/or higher risks**  **Räume mit Zutrittsbeschränkung und/oder erhöhten Risiken** |

The orange template is to be used for the following room types:

Die orange Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Workplaces BSL-2 / Sicherheitslaboratorien BSL 2
2. Autoclaving Rooms / Autoklavierräume
3. Laboratories Type C / Laboratorien Typ C
4. Laboratories Type D / Laboratorien Typ D
5. X-ray rooms / Röntgenräume
6. Irradiation rooms / Bestrahlungsräume
7. Animal holding / Tierställe (BSL 1+2)
8. Animal laboratories (BSL 1 + 2) / Tierlaboratorien (BSL 1+2)
9. Clean rooms / Reinräume

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:**  **Raumtyp:** | **Storage and equipment rooms**  **Lager-, Geräte- und Technikräume** |

The blue template is to be used for the following room types:

Die blaue Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Equipment rooms / Geräteräume
2. Freezer rooms / Tiefkühlgeräteräume
3. Cold rooms 4 °C and -20°C / Kühlräume 4°C und -20°C
4. Liquid Nitrogen storage rooms / Kryoräume
5. Workshops / Werkstätten
6. Microscopy rooms / Mikroskopierräume
7. Washing-up kitchen / Waschküchen
8. Cleaning rooms / Putzräume
9. Engineering rooms / Technikräume
10. Boiler rooms / Heizungsräume**Examples / Beispiele:**

**Chemical laboratory / Chemisches Laboratorium:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | |  | | | |
| **Martin Muster** | | | | **Fritz Müller** | | | |
| **Gruppe:** | | **Omics** | | | | | |
| **Leitung:** | | **Dr. Strange** | | | | **Tel.: 2 XX XX** | |
| **Raumtyp:** | | **Chemisches Laboratorium** | | | | | |
| **Safety contact (KOPAS):** | | **Group member, who may be contacted in safety matters**  **(KOPAS = Kontaktperson Arbeitssicherheit)** | | | | **Tel.: 2 XX XX** | |
| **Gefahren (Hazards):** | | | | **Vorschriften (Rules):** | | | |
|  |  | |  |  |  | |  |

**Office / Büro:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Martin Muster** | |  | |
|  | |  | |
| **Gruppe:** | **Omics** | | |
| **Raumtyp:** | **Büro** | | |
| **KOPAS:** | **Martin Muster** | | **Tel.: 2 XX XX** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ABI 7500** | | | | **ABI 7900** | | | |
|  |
| **Gruppe:** | | **DBMR** | | | | | |
| **Leitung:** | | **Martin Muster** | | | | **Tel.: 2 XX XX** | |
| **Raumtyp:** | | **Geräteraum** | | | | | |
| **KOPAS:** | | **Martin Muster** | | | | **Tel.: 2 XX XX** | |
| **Gefahren:** | | | | **Vorschriften:** | | | |
|  |  | |  |  |  | |  |

**Equipment rooms / Geräteräume:**